

DIARI DE BUJA

MARÇ 1983



BOLLETI INFORMATIU DE L'OBRA CULTURAL BALEAR PER ALS SOCIS
DELEGACIO DE BUGER: Carrer Major, 4, 1.^{er}

CAPÇALERA

FA 125 ANYS

que morí el Pare Miquel Ferrer, inspirador del Diari de Buja. Per aquest motiu, s'han endagat una serie d'homenatges a tot arreu de l'Illa, amb la presència física del nostre Director, representant del nostre Diari i de tot el poble de Buja.

De fet, des de les pàgines del nostre Diari, hem donat a conèixer la biografia del Pare Ferrer, escrita pel Pare Xamena, així com la incidència literària i social que exercí aquest home dins la Mallorca del seu temps. Per tant, renunciem a repetir dades i opinions que ja han estat convenientment exposades i que són prou conegudes pels lectors.

Ara bé, no podem oblidar la commemoració del 125 aniversari de la seva mort, perquè ens sentim obligats a retre, una vegada més, homenatge de gratitud a aquest home —que era un absolutista, ben allunyat de la nostra concepció social, liberal i progressista— que l'any 1812 propalà el nom de Buja, tot just quan acabava de desvincular-se del jou municipal de Campanet. Tant ahir com avui, el seu Diari de Buja —que ha servit per donar nom a la capçalera del nostre Diari actual— ha gaudit de ressò dins les terres de parla catalana. Ahir al servei del conservadurisme. Avui al servei del progressisme. A una època i a l'altra, però, el nom de Búger s'ha vist lligat als ideals polítics i culturals de Mallorca.

Per això, sols per això, volem expressar, una vegada més, el nostre testimoni de reconeixement, a la figura polèmica i vital del Pare Ferrer.

Un home que, després del seu traspàs, ara fa 125 anys, va saber legar-mos el nom d'una publicació que tots estimam: Diari de Buja.



EL FRARE TRINITARI MIQUEL FERRER
FUNDADOR I REDACTOR
DEL "DIARI DE BUJA" (ANY 1812).

UN BON AJUNTAMENT

Ja hi som una vegada més. On? A les eleccions municipals. Després de molts d'anys de sequetat, ara plou amb freqüència, no dic aigua del cel, sinó l'oportunitat d'exercir el dret de votar, d'elegir uns quants d'entre nosaltres per dur endavant el municipi, per donar resposta als problemes que tenim; per estirpar i empènyer el carro de la llibertat, de la democràcia; de la participació, en la convivència.

Abans de tot, convé recordar-nos d'unes quantes coses. Aquí en tenim un parell:

1.^a—La cosa pública —la “res-pública”—, encara que sigui monarquia ara ens toca i pertoca a tots. Es trist observar com encara té vigència allò de que “casa de tots es casa de ningú”, o allò altre “cosa de tots cosa de ningú”. Tots —i cada ú des del seu lloc de feina i d'ideologia— hem de fer-nos costat per portar a bon port la tasca col·lectiva: El poble. Per passivitat i per estretor de mires de certs governants (els timonels que es miren la butxaca no serveixen) s'ha ensorrat la barca. Sapiquem ser nosaltres clars i units perquè no es perdi la vida, tal com per la soca pelada de l'arbre regalima la saba.

2.^a—Recolzem les persones i els grups que estimen les nos-

tres coses, que coneixen de prop els nostres problemes, que lluiten per resoldre'ls. Les petites crisis d'un poble també són nostres. NO esperem que els de fora casa ens treguin les castanyes del foc. Tenim motius per esperonar el nostre esforç: l'Ajuntament és nostre, les càrregues fiscals i els càrrecs públics nostres també. La casa consistorial és la casa del poble. El municipi és la parcel·la de tots. L'Ajuntament és la reunió, és la corporació encarregada del govern i administració dels interessos del poble.

3.^a—Els elegits han de fer una política municipal que procuri encarrilar els vagons cap a una estació millor, reduint desequilibris i repartint millor la coca de l'economia, del treball, de la cultura, de la salut. Encara que la coca sigui petita. L'autoritat del batle i dels regidors és sempre un servici al poble. Això vol dir molt. Servir-lo, no servir-se'n. I el poble ha de participar. No basta elegir uns representants. Els elegits no poden creure's els amos dels qui els han elegits; ans el contrari. S'ha de potenciar la participació en les festes, en la cultura, en l'organització de serveis de salut i d'atenció als infants, als joves i als majors. No podem espe-

rar que ens cridin. Moltes vegades si no et fas present no compten amb tu. Dictadura vol dir que ho fa o, millor, ho mana tot un tot sol i és clar, també s'ho menja tot ell. Democràcia en canvi exigeix que deixem de considerar problema i feina d'un, el que és feina i preocupació de tots.

4.^a—Un poc o un molt podríem aconseguir un Ajuntament que fos d'aquesta manera: 1) Un “Ajunta-ments”, un lloc, un grup i un ambient que ajuntàs els caps, les ments, les idees bones de tota la gent del poble. Amb uns bons caps podem pensar molt i bé. 2) Un “Ajunta-cors”, un ajunta inquietuds, tradicions i sentiments de tots, perquè sentiguem el poble com a viu i com a nostre. Que el poble respiri i senti profundament, mogut per la tasca coratjosa dels regidors. Amb uns cors sensibles i nobles podem sentir millor les alegries i les penes comunes. 3) Un “Ajunta-mans” que promogui i organitzi les mans de cada ú perquè tothom treballi i col·labori amb esforç i treball.

Amb les mans que es donen la mà, la germanor s'edifica i el poble s'alça cada cop més fort i més amunt.

BARTOMEU BENNÀSSAR I VICENS



BANDA DE MÚSICA DE BÚGER que amb les seves actuacions va honrar el nostre poble de l'any 1909 fins al 1936, allà qual dia 30 d'aquest mes d'abril tributarem un gran homenatge.

ORDENANZAS MUNICIPALES DE BUGER - 1872

Considerant de gran interés les Ordenances Municipals que foren aprovades a l'any 1872, les publicam aquí gràcies a la transcripció literal feta pel Mossèn Joan Ferrer Alemany.

AYUNTAMIENTO DE BUGER

AÑO 1872

El Ayuntamiento de Búger en sesión del día 5 de Mayo de 1872 y en virtud de las atribuciones que el señala el artículo 69 de la ley municipal vigente, acordó aprobar las siguientes Ordenanzas municipales de policía urbana y rural que serán obligatorias en este distrito desde el día ocho del mes de Mayo de este año, previa aprobación del M. Y. Señor Gobernador de la provincia.

ORDENANZAS MUNICIPALES

Título primero

Policía urbana

- Art.º 1.º—Toda persona de cualquier edad y sexo que con gritos, palabras indurosas, amenazas, pedradas o de otra manera incomode al vecindario o perturbe el reposo público será castigado con la multa de 1 a 10 pesetas según la gravedad de la falta.
- Art.º 2.º—No podrá tener lugar ninguna clase de diversión pública sin previo conocimiento de la autoridad local bajo la multa de 10 pesetas.
- Art.º 3.º—Los espectáculos públicos están bajo la vigilancia de la Autoridad. La empresa o el que los diere deberá anunciar públicamente la clase de función, el local y la hora en que dará principio. Faltando a alguno de estos requisitos o no cumpliendo lo anunciado incurrirá en la multa de 10 pesetas.
- Art.º 4.º—Se prohíbe el revender o negociar los billetes de los teatros u otros espectáculos semejantes bajo la multa de cinco pesetas y comiso de los billetes que se traten de negociar.
- Art.º 5.º—Durante los espectáculos, el público observará el mayor orden y compostura, debiendo descubrirse los caballeros al subir el telón o principiar la función bajo la multa de 5 pesetas. Si hubiere algún espectador tan díscolo que no hiciere caso de la primera advertencia de los agentes de la Autoridad será inmediatamente sacado de la sala.
- Art.º 6.º—Se prohíbe fumar en la sala donde tenga lugar el espectáculo y dependencias anejas donde hubiera anuncio de prohibición. Todo bajo la multa de 5 Pesetas.
- Art.º 7.º—Cuando el público pida la repetición de alguna parte del espectáculo y la empresa o los actores lo considerasen improcedente, decidirá el Delegado de la Autoridad que estuviese presente. Esta decisión no puede impugnarse por parte del público ni por la de la empresa o actor, incurrindo el que la resistiere en la multa de 10 pesetas.
- Art.º 8.º—Si ocurriere por cualquier motivo en el local del espectáculo un alboroto tal, que no bastaren a contenerlo las prevenciones de la Autoridad se dará por terminada la función y

se procederá al despejo de aquel, entregando a los alborotadores a los tribunales.

- Art.º 9.º—Después de media noche no se permiten en casas particulares y casinos cantos, músicas u otro género de ruido que pueda incomodar al vecindario, sin permiso de la Autoridad incurriendo los contraventores con la multa de 10 pesetas.
- Art.º 10.º—Se prohíbe echar a la calle, agua, tierra, basura o cosas semejantes, y limpiar estoras, ropas ni otros objetos desde los balcones o ventanas, ni quemar paja en la vía pública bajo la multa de 1 a 10 pesetas además de quedar obligado el contraventor a quitar de la calle lo que en ella hubiere echado.
- Art.º 11.º—El que al ejecutar alguna obra o por otra causa cualquiera tenga necesidad de sacar a la calle escombros o materiales deberá dar previo aviso a la Autoridad para que le indique el sitio y modo donde deberá colocarlos. El contraventor incurrirá en la multa de 10 pesetas.
- Art.º 12.º—Igualmente y para los mismos efectos que menciona el artículo anterior se necesita permiso de la Autoridad para acopiar materiales en la vía pública, el infractor incurrirá en la multa de 10 pesetas.
- Art.º 13.º—Cuando la Autoridad reconozca que ha cesado la necesidad de colocar en la vía pública los materiales que menciona el artículo anterior ordenarán su retirada dentro de breve plazo, pasado el cual se retirarán a costas del que los hubiere allí dejado.
- Art.º 14.º—Solo mediante el propio permiso se podrán abrir hoyos en las calles, plazas, paseos y caminos. El que los abra previo aquel requisito, tendrá obligación de taparlos por la noche, amontonando las tierras aún alrededor sin profundidad ascendiera de un metro bajo la multa de 10 pesetas.
- Art.º 15.º—Todo hoyo o montón de materiales que se consientan en la vía pública deberá de noche ir señalado y alumbrado por un farol que se colocará en el parage más conveniente sin que ningún vecino pueda resistirse a que dicho farol se situe en una fachada, todo bajo multa de 5 pesetas.
- Art.º 16.º—Cuando por motivo de una obra tuviere que impedirse el tránsito de carruages, se pon-

drán palos gruesos de cinco pies de alto a la entrada de la calle impedida. Si además conveniese evitar el tránsito de caballerías se colocarán dos palos que formen crucero y si la clase de obra hiciere indispensable impedir el tránsito de las personas, se cerrará la calle con valla o empalizada. El maestro director de la obra que infringiere estas reglas será multado en 10 pesetas.

Art.º 17.º—El que haga obras en parage que de en las calles o plazas no dejará cuerdas, escaleras ni otros útiles que puedan servir para robar o cometer otros delitos, bajo la multa de 5 pesetas.

Art.º 18.º—En las nuevas construcciones de edificios los propietarios se sugetarán respecto a alineaciones, alturas y rasantes a los planos aprobados conforme a la legislación vigente en la materia.

Art.º 19.º—El propietario de la casa que se modifica tiene obligación de reponer la acera o empedrado de la calle correspondiente al de aquella, bajo la multa de 10 pesetas.

Art.º 20.º—Las dos primeras hileras de tejas que existan en los aleros o cornisas de los tejados deberá afirmarse con mezcla de modo que no puedan facilmente caerse ni arrancarse bajo multa de 10 pesetas.

Art.º 21.º—No podrán construirse hoyos, gradas, guarda-cantones, fuera de la linea de los frontis de las casas. Solo podrán colocarse guarda-cantones en aquellas esquinas en que fuesen absolutamente necesarias, en cuyo caso deberán ser de figura cilíndrica, de cinco decímetros de diámetro en su base y un metro de alto empotrados la mitad dentro la esquina. El infractor, incurrirá en la multa de cinco pesetas y la obligación de quitarlos o reformarlos.

Art.º 22.º—Bajo la misma pena del artículo anterior se prohíben las rejas bajas que salgan de la linea de la pared y las persianas que abriéndose por la parte de fuera estén a menor altura de la de tres metros del piso de la calle.

Art.º 23.º—Se prohíbe el tirar piedras en tejados u otros objetos que puedan dañarlos, así como el andar sobre ellos, a no ser con expreso consentimiento del dueño, bajo multa de 5 pesetas.

Art.º 24.º—Queda prohibido el tener tiestos, macetas, colchones, jaulas u otras cosas semejantes sobre las ventanas, barandillas de los balcones, galerías y terrados que den a la calle o lugar por donde haya pararse, a no ser que estén bien afirmadas y de modo que el agua que se eche en las macetas o jaulas no pueda caer sobre los que transitan. El contraventor incurrirá en la multa de 2 pesetas.

Art.º 25.º—Nadie podrá extender ropa ni otras cosas por los paseos, plazas o calles, bajo la multa de 2 pesetas.



Art.º 26.º—Todo el que desee poner frente la puerta de su casa toldo para resguardo del sol necesita permiso de la autoridad la cual lo concederá siempre que no pueda embarazar el libre tránsito de las personas, caballerías, y carruajes, y no afee el ornato quedando obligado el solicitante a que el agujero que haga en el suelo para colocar las varas del toldo no sea mayor diámetro de una pulgada ni su contorno sobresalga de la superficie del suelo. El contraventor será multado en 5 pesetas.

Art.º 27.º—Todo el que habite casa con zaguán o con varios vecinos que tengan entrada por una misma escalera deberá mantener luz en ella desde media hora después de puesto el sol hasta que se cierre la puerta principal, esta obligación alcanza a todos los habitantes de la casa turnando en ella, a no ser que otra cosa conviniesen entre si. El contraventor incurrirá en la multa de 1 peseta.

(Continuará)

Cine Goya

BUGER (Mallorca)

CARTA OBERTA

SR. GUILLEM RAMIS FELIU

Ecònom

Búger

Distingit senyor:

Com vostè sap, fa uns quants anys que es va fer un contracte amb el seu antecessor don Joan Pastor i el que subscriu, que feia referència a l'explotació del Saló Parroquial (Cine Goya), contracte que fins el dia d'avui ha estat complert per les dues parts. Del contingut de les seves clàusules no és necessari tornar-ne a parlar ara, ja que amb efectes de dia 1 de gener del present any don per rescindit el contracte de que parlam.

El motiu que m'indueix a prendre aquesta decisió és que és materialment impossible poder seguir donant funcions de cine, ja que la programació setmanal puja a 30.000 pessetes, quantitat que és impossible de recuperar a la taquilla i, fins i tot, encara s'ha d'incrementar en concepte de despeses generals i impostos.

Pel que fa a les companyies teatrals, també obliguen a uns pressuposts que fan impossible que un poble petit com el nostre pugui veure teatre. La Televisió i les noves comoditats de desplaçament fan que la gent hagi deixat d'acudir com abans al cine o al teatre, cosa que ha motivat el tancament de la majoria de locals tant a Mallorca com a fora.

Això m'obliga a posar a la seva disposició, com a representant legítim de la propietat, el local, ja que potser vostè el podrà destinar a altres fins.

Essent així que renunciï a tots els meus drets que, com a empresari em corresponen a l'empar de la Llei d'Espectacles, pos a la seva disposició tots aquells documents que corresponen al saló parroquial i el contracte, que consider finalitzat.

De tota manera sap que si mai em necessita, tant com assessor o en qualsevol altre concepte, sempre que sigui per a la conservació del local o per a qualsevol altra activitat, tant si és cultural com si és artística, em tindrà a la seva disposició moralment i econòmicament i, com és lògic, d'una manera desinteressada.

Abans d'acabar aquesta carta, vull aprofitar l'avinentesa per demanar disculpes a qualsevol persona que relacionada amb les activitats del cine s'hagi pogut sentir ofesa o molestada per qualsevol actitud o paraula que jo hagi pronunciat, ja que, si hagués ofès ningú, hauria estat d'una forma involuntària, ja que tenc per norma no ofendre mai intencionadament.

Vull que consti que en deixar el cine i rescindir el contracte, ho faig d'una manera completament voluntària i sense pressions de ningú.

Sense res més de particular, aprofit l'ocasió per saludar-lo i oferir-me com a servidor seu.

Firmat:

MIQUEL PERICAS BUENO



CAIXA DE BALEARS
"SA NOSTRA"

Molts dels nostres lectors ens han demanat, que publicàssim, a ser possible, i de la manera més completa, el capítol que fa referència a Búger, el qual figura en la recent HISTORIA DE CAMPANET dels autors R. ROSSELLO i ANTONI LOPEZ, recentment publicada.

Procurarem complaure als nostres lectors, continuant la publicació al present número.

BÚGER

(Continuació)

ca, Selva i Campanet dient que Pere Fuster en nom propi i en nom dels altres "havent molins en la riera del torrent de Búger", es queixava perquè algunes persones trencaven l'aigua de la síquia amb la qual molien els molins; els batlles havien de fer crida que ningú no trencàs l'aigua sots pena de 50 lliures, i si era captiu o persona que no pogués pagar, perdria el puny.

Pere Siquier del lloc de Búger, el 1440 obtenia llicència per poder caçar perdus amb filats o caldera per tot el terme de Campanet.

El 1352 Guillem Brotat col·locava en matrimoni la seva filla Guillemma amb Pere Bartomeu de Muro, assignant un dot de 40 lliures. I el 1371 Francesc Matamala de Santa Margalida feia donació de béns entre vius al seu nét Francesc en ocasió del matrimoni que havia de contreure amb Serena, filla de Pere Rubiol de Búger, la qual aportà un dot de 200 lliures.

Les comunes.

Les comunes anomenades del Revellar, fou el lloc on s'aixecaria el poblet de Búger. Ja el segle XIV les comunes foren motiu de qüestions i discrepàncies entre els primers pobladors. El 1339 Llorenç Buades, Ferrer Buades i Ferreró Buades, Bernat Tartre, Pere Buades, Guillem Buades, Antoni Puig, Jaume Brotat, Bernat Ventayol i Pere Crespí, pobladors i terratinents de l'alqueria Búger nomenaven procurador i síndic Ramon Jover per actuar en nom seu en les qüestions que menaven amb altres que tenien garrigues i quintanes comunes. L'any següent Ramon Jover, Bernat Alomar i Pere Puig tractaven sobre la parcel·lació de les garrigues i terres comunes.

Aquest temps Antoni Puig va establir a Ramon Jover un honor que tenia a les quintanes i garri-

gues comunes; entre els confrontants se cita el torrent. Li va advertir que li hauria de donar camí d'entrada i sortida, és a dir, pel camí que de Búger va al molí d'En Mòger i d'aquí al camí per on es va d'Huyalfàs a Inca; presaria cada any cinc quarteres de blat i 8 sous en moneda, i a més, hauria d'arrabassar una quarterada de garriga. El sobredit Puig féu altre semblant establiment a favor d'Esteve Palleres.

Així anava passant el temps i el poble creixia poc a poc, fins que, arribant a la segona part del segle XVI, es feren molts d'establiments i parcel·lacions de terres, amb no poques dificultats i desavinences.

Dia 3 de maig de l'any 1572 el consell de la vila de Campanet tractava: "*no ignoren vostres savieses que en lo loch de Búger se són dats o presos certs trasts per fer cassas y fins assí no avem trobat lo modo y ordre com se són donats*". *Concordaren que es pagaria 16 sous d'un quartó, 8 sous d'un hor, i 4 sous de mig hort. Dotze anys després el consell tornava tractar les causes i qüestions ocasionades per les cases de la comuna de Búger.*

En el consell de dia 7 d'abril del 1591 era proposat que Desbrull volia capbrevar les comunes del Revellar, afirmant que eren del seu alou.

Finalment, dia 29 de novembre de l'any 1592, Arnau Garau, Pere Serra de Son Corró, i Miquel Capó de Búger, tres dels jurats de la vila, precedida la concòrdia entre els pobladors de Búger sobre els establiments de la quintana o garriga comuna dita el Revellar, a efectes d'edificar, procediren a fer els establiments: primerament estableixen a Tomàs Bertran un hort de terra per edificar cases, alou del magnífic Joanot Desbrull, hereu d'Elisabet Fuster i Pere Bennàsser de Santiani; confronta amb via ver l'església, via de pou. Farà 4 sous de cens anual ortats a la casa del clavari de la vila. Amb semblants condicions foren establerts altres horts per edificar cases a favor de Mi-

quel Payeres, Antoni Payeres alias frare, Miquel Martorell, Bartomeu Capó, Bartomeu Payeres, Pere Gamundí, Miquel Tortella alk Moyà, Cristòfol Payeres, Joan Capó sastre, Pere Capó alias Portals, Montserrat Siquier alias Nofre, Miquel Gamundí, Simona viuda de Joan Pasqual, Miquel Company Ferrer, Jeroni Buades, Miquela viuda de Miquel Vallcanera, Miquel Pons alias Estel, Rafel Vallcanera, i Caterina pasquala. Dia 24 de maig del 1597 Antoni Payeres de Búger, un dels jurats de Campanet establia a Sebastià Morro un hort de terra per edificar, i altre semblant establiment a favor d'Andreu Capó. Aquests establiments seguiren en anys successius com el 1600 un a favor d'Antoni Buades.

La botiga.

A Búger, com a Campanet, hi havia la botiga, lloc on era depositat el blat que s'havia de vendre i distribuir als necessitats, sobretot a l'hora de sembrar. El mes d'octubre del 1579 administrava la botiga de Búger Antoni Tortella i venia el blat a raó de dues lliures i 8 sous la quartera. La vila li donava 20 sous per "ajuda", i 6 diners per quartera "de mesurar".

Un assassinat.

De part del lloctinent general, el mes de juliol del 1481 un oficial anà a Búger per prendre Miquel Torrent acusat de la mort de Joan Bartomeu Bennàsser, "*e pres aquell lo portà fore camí prop lo camí qui va a Sòller y en un ulastre penjà lo dit Miquel Torrent*".

El pou.

No cal dir la importància que tenien els pous, tant per abeurar el bestiar com per altres necessitats. A instància de particulars el mes d'agost de 1531 es ventilava un contrast davant Jaume Pons, batle reial, motivat per un pou reblert dins el camí, en lloc de Búger.

ES CULERS DE SES AL·LOTES

(SEGONA PART)

14

Si lo que abulta fos seu molt cumplida així seria i fan tal embusteria per por no posar-s'hi neu. A qualcú li sap poc greu com ha vist es resultat d'aquest culer encantat, vull dir, gàbia enganadora, i dóna molta demora al qui està poc enterat.

15

Per la Rambla fa voltera perque troba massa trui de's culers: Es un embui i no es pot fer una drecera. Culers davant i darrera, allò massa fastidia, un homo no pot fer via perquè té moltes travetes i a causa de ses faldetes un poc força s'enrabia.

16

I lo que fa més malici quan un va an es teatro, se presenta un mal retrato i li fa fer un sacrifici. I tenen aquest mal vici que no hi poden fer de més, de molestar amb excés per causa de's gran culer remuguen a té i qui té com animals forasters.

17

Tot pareix carn natural entre davants i culer. Lo que és a ca's pedasser ja deu fer un bon capital. Però no hi ha res legal, tot són quatre escarabats i entredós mal brodat per parèixer xerafins. Si les véssem per dedins quedariem encantats.



SENYORA AMB CULER

18

Ses qui tenen mals davants, què és lo que solen fer? Se'n van a ca's pedasser i cerquen trossos de guants, i formen com a dos pans de pedassos, fets amb traça; i un que diu: Què està de grassa, pareix que no duu corsé, i amb lo que abulta es culer qualcú se'n duu carabassa.

19

I que fan aquelles camellades amb so cul que fa cloc-cloc, i se posen qualche floc i randes ben acabades. Se'n van lo més estirades amb so ventai japonès, a cercar qualche pagès que portot estan mirant, es culerot remenant el deixen mig compromès.

20

Vé que passa un mossonet i com és propi de's jovent ja le segueix de repent i no deixa un instant dret de mirar aquell culeret i es moviment sandunguero, i aquell panet tan liquero que se mou aquí i allà, i aquell homonet està en més perill que un torero

21

S'acosta a ella un poc per donar-li un poc de broma. Li agrada menjar una poma tant o més que un aubercoc. De's ulls li surt com a foc i no sap que s'ha de fer. Es veure aquell culer ben segur que el duu enganat i com vé es resultat haja perdut tot quant té.

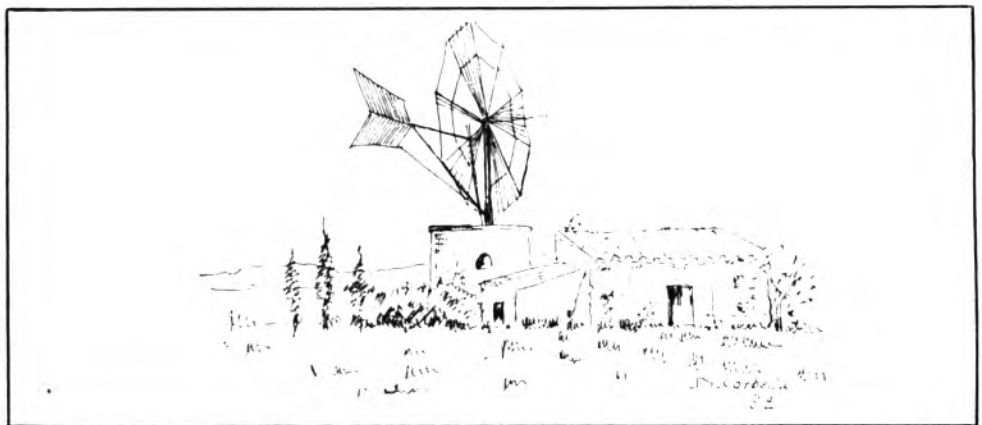
...Sa glosa no segueix

Entre el 1574 i 1575 trobam registrades diverses despeses del clavari per l'obra feta al pou i piques de Búger, com una partida de 4 lliures i 10 sous per "lo adob del pou", i 20 sous donats a Guillem Pasqual "per un ullastre li tallaren per lo pou nou y per lo perjuy de la argilla li posaren en so del seu". Despeses que continuaren els anys següents.

Altres notícies diverses.

Els pobres de Búger també reben l'atenció dels jurats i consell de la vila de Campanet. L'any 1580, per valor de 8 sous i 6 diners, compraren una ovella "que partiren a Búger per amor de Déu".

El 1595 trobam dos albarans, DIARI DE BUJA



un de 4 lliures i 4 sous i un altre de 6 lliures "les quals se són partides an els pobres del loch de Búger", segons ha firmat el vicari Rafel Pou.

Quant a Milícies, trobam que l'any 1596 eren donades 3 lliures

a mestre Joan Navarro, tamborer de la bandera de Búger, moneda que li havia promès la vida.

Dos anys després eren entregades 3 lliures al mostassaf "per adobar el rotlo del lledoner de la plaça de Búger".

"He partit de Son Mesquida
que es sol s'havia enramat.
Tot es camí som botat
com un cabrit, Margalida".

(Del Cançoner del P. Ginard)

ES MISSATGE DE SON MESQUIDA

Som homo pobre i casat
i per guanyar-me sa vida
amb l'amo de Son Mesquida
per missatge m'he llogat.
Tenc sa dona an es poblat
avorrida i entristida,
que al-lota jove i garrida
necessita bon recapte...
Però avui que ja és dissabte
HE PARTIT DE SON MESQUIDA.

He partit molt abans d'hora,
just acabats de dinar:
L'amo m'ha volgut donar
permís per fugir a deshora.
Prest avui tindràs devora,
Margalida, a s'estimat.
No com era acostumat,
que esperaves intranquila
perquè arribava a la vila
QUE ES SOL S'HAVIA ENRAMAT.

El sol crema com un forn
però jo vaig ben lleuger,
perquè avui arribaré
a ca-nostre més dejorn.
De tant satisfet que torn
es camí no m'ha cansat,
que com vénc enamorat
per estar amb tu, vida mia,
creu-me que de s'alegria
TOT ES CAMI SOM BOTAT.

Però arribat a sa casa,
t'he trobada dins es llit
davall d'En Toni Garrit
que te fitora amb s'espasa.
M'ho meresc per esser un ase,
que dona jove i garrida
no l'has de deixar en sa vida
encara que passeu fam...
si no vols portar banyam
COM UN CABRIT, MARGALIDA! .

VICTORIA RAMIS D'AYREFLOR

(Del llibre humorístic inèdit
"Glosant el Cançoner")

MOVIMENT DEMOGRÀFIC 1982

NAIXEMENTS

Miguel Cladera Capó; 2 Febrer, 1982.
María Capó Siquier; 14 Març, 1982.
Miguel Perelló Mir; 30 Abril, 1982.
Miguel Ferrer Serra; 10 Març, 1982.
Toni Capó Saletas; 25 Juny, 1982.
M.^a del Mar Vanrell Padilla; 30 Juliol, 1982.
José Antonio Gómez Hinojosa; 4 Novembre, 1982.
Esteve Gomila Candel; 15 Desembre, 1982.

MATRIMONIS

Gabriel Perelló Pizá - María Capó Capó; 23 Gener, 1982.
Jesús Miguel García Varela - Margarita Inmaculada Lliteras Costa.
Antonia Ferreira Gómez - Rosa M.^a Hinojosa Serra; 7 Juny, 1982.
Antonio Ramis Ferrer - María Cantallops Guasp; 12 Juny, 1982.
Miguel Fornés Molinas - Francisca Capó Siquier; 5 Juny, 1982.
Bonifacio Navarro Ríos - Eufemia Martínez Feiipe; 11 Setembre, 1982.
Gabriel Albons Oliver - Catalina Payeras Gamundí; 25 Desembre, 1982.

DEFUNCIONS

María Catalina Aguilar Campaner; 17 Gener, 1982.
Pedro Juan Torrens Pascual; 15 Febrer, 1982.
Miguel Payeras Capó; 11 Maig, 1982.
Andrés Martorell Siquier; 22 Maig, 1982.
Antonia Capó Capó; 12 Agost, 1982.
Micaela Soler Pons; 28 Agost, 1982.
Manuel Picó Miró; 29 Agost, 1982.
María Tortella Saletas; 10 Octubre, 1982.
Juan Siquier Saletas; 15 Novembre, 1982.
Antonia Villalonga Payeras; 30 Desembre, 1982.



CICLISME

Dia primer de maig, amb motiu de la Festa des Jai, Búger serà escenari d'una gran Diada Ciclista, que començarà a les 9 del matí i acabarà a la una de l'horabaixa.

Aquesta diada està organitzada pel Club 2 Perellons, equip per al qual han fitxat els dos corredors locals Francesc Soler i el novell corredor Mateu Roca.

El dia de la presentació de l'equip varen tenir la gentilesa de convidar-nos a un esplèndid dinar que va tenir lloc al Molí d'En Blanc de Llubí.

Desitjam molts d'èxits al Club 2 Perellons i als nostres corredors.

NECROLOGIQUES



El passat dia 30 de desembre va passar a millor vida donya Antònia Villalonga Payeras, que era tenguda en gran estima entre les persones que en vida l'havien tractada.

Als seus fills, al nostre bon amic Felip i a les seves germanes i als altres parents, donam el nostre més sentit condol.



El nostre admirat i estimat amic que fou el Sr. Jaume Muntaner Gomila, va entregar la seva ànima al Senyor dia 13 de gener d'enguany. Va esser sempre un home molt preocupat per la cultura y pertanyia a la coneguda família de Cas Fuster, que sempre s'havia distingit pel seu amor al teatre. Varen esser ells els qui durant moltes dècades varen representar cada any "Els Reis", que tanta fama varen aconseguir per tota la comarca i varen donar un bon prestigi al nostre poble.

Volem fer arribar el nostre viu condol a la seva viuda, als seus fills, germans i a tots els altres familiars.



Víctima d'un desgraciat i fatal accident va deixar d'existir en plena joventut el nostre amic Pau Buades Payeras a l'edat de 36 anys. Va morir dia 24 de gener i va deixar viuda i dos fills. Volem fer arribar el nostre condol a ells i a tots els altres familiars seus. Era Regidor de l'actual Consistori.



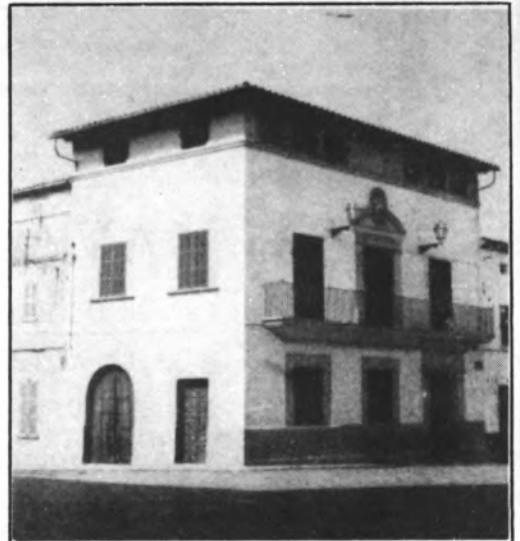
Antoni Capó Saletas, va entregar la seva ànima a Déu a l'edat de 72 anys el passat mes de febrer. Durant la seva joventut va esser un gran deportista, dedicat a les correduedes de cavalls. Es va fer famós damunt el cavall "Peti" i amb "Larita" amb els quals va obtenir grans triums pels anys trenta. A la seva viuda Catalina, fills, germans i familiars el nostre sentit condol.



Dia 8 de març deixava d'existir la Senyora Maria Torrens Capó a l'edat de 78 anys. Rebin el seu espòs, Miquel, germanes Isabel i Martina i tots els altres parents seus el nostre sentiment de condol.



Bartomeu Pons Siquier, de Can Baté, molt conegut per haver-se dedicat a la construcció de carreteres, va morir a l'edat de 87 anys, víctima d'una curta malaltia. Donam el nostre més sentit condol a la seva viuda, filla, germans i als altres familiars.



DIUMENGE

8 DE MAIG 1983

*

Eleccions Municipals

i

Autonòmiques

*

Acudeix a votar

i vota

el millor candidat

pel teu poble.

CAPS DE LLISTA DE LES ELECCIONS MUNICIPALS A BÚGER



MIQUEL PERICAS BUENO
Candidat del
(P.S.O.E.)

No publicam la
fotografia del Candidat
de la Coalició de dretes
ALIANZA POPULAR
perquè la vàrem demanar
i no la mos donaren,



MIQUEL AMENGUAL MARTORELL
Candidat de "Unió Mallorca" (Actual Batle de U.C.D.)

Festa d'Es Jai

AVANÇ DE PROGRAMA

DIA 30 D'ABRIL.

- A les 10 del matí: Amollada de coets i música ambiental.
- A les 10'30: Semi-Maraton (Vegeu els programes de mà).
- A les 6: Arribada de la Banda de Música d'Inca i cercavila.
- A les 6'30: Gran homenatge als qui formaren part de la Banda de Música que Búger se va honrar a tenir de 1909 a 1936. Missa cantada amb participació del nou cor parroquial, oficiada per Mossèn Joan Pons Payeras.
Concert a càrrec de la Banda Municipal d'Inca.
Parlament a càrrec de Josep M. Llompart, President de l'Obra Cultural Balear.
Entrega de diplomes als familiars dels homenatjats.
2.^a part del concert i final de festa.

DIA 1 DE MAIG.

- A les 9 del matí: Començament de la Diada Ciclista.
- A la 1'30: Gran dinar de germanor (Es poden encarregar els tiquets al Bar Can Pau).
- A les 4: Balls populars a Cas Pobil, amb l'*Agrupació Aires de Montision* de Porreres.
- A les 6'30: Arribada des Jai que serà acompanyat fins al Carrer Major on tindrà lloc una gran Festa Pagesa en la qual podran prendre part totes les persones que ho desitgin juntament amb l'esmentada Agrupació de Porreres.
Gran fi de festa.

La Comissió de Festes es reserva el dret de poder canviar el programa, si les circumstàncies ho reclamassin.



BANDA MUNICIPAL D'INCA • DIRECTOR: V. BESTARD GARCIAS
QUE ACTUARA EL DIA 30 D'ABRIL